

# **Quick Start and Safety Guide Warranty**

**Pro-11**



# Table of Contents

English.....	4
French.....	10
Spanish.....	16
German.....	22
Italian.....	26
Swedish.....	30
Dutch .....	34
Simplified Chinese .....	38
Japanese.....	42
Arabic.....	47
Russian.....	51
Korean .....	55
Warranty.....	59

# English

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION & WARNINGS!



Generator, lamp heads, and accessories are intended for indoor use only!

Do not subject the device to wet, moist or excessively dusty environments, as this may cause damage. Should any water or pollutants such as ash, dust or insects end up in the product, disconnect the mains power cable from the outlet. Do not touch the equipment. Contact Profoto service!

It is unavoidable that the type of capacitor used in flash products can sometime break. If this should happen a sharp smell may emit from the flash product along with smoke. Avoid getting the emission in the face. If the emissions should get in the eyes or mouth, rinse with water. The emission is nontoxic. Rinse with water and soap if you get leaking electrolyte on skin. Do not ingest the electrolyte.

Always lift generators and lights by their handles and never by the connectors or cables.

Never install the product in a confined space. Always leave a space around the product for ventilation, do not cover any ventilation openings!

Product shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, heat sources, and fire or similar. Do not connect to mains power or operate a product which has been left in a hot or cold environment, such as a car. Let the product reach the approved operating temperature before doing so.

No open flame sources, such as candle lights should be placed on the apparatus.



Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.

Do not trigger a flash towards an unexpectant subject, any person operating heavy equipment, or on anyone performing any other activities where an unexpected flash could cause injury or harm. Please note that flashes can be triggered remotely from a long distance.



Warning - The terminals marked with the flash symbol are hazardous live. The generator can contain hazardous live even when powered off and / or the mains cable has been removed.

Do not connect lights, or use light shaping tools, from other manufacturers.

Generator capacitors are electrically charged for a considerable length of time after being turned off. Do not touch modeling lamps or flash tubes when mounting an umbrella metal shaft in its reflector hole.

The mains plug or appliance coupler is used as disconnect device. The disconnect device shall remain readily operable.

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing screwed covers may expose you to the risk of electric shock.

Disconnect the lamp head cable between the generator and lamp head when changing the modeling lamp, flash tube, or fuse!



**WARNING – Loud Noise**

There is a risk for exposure to sudden loud noise. Please use hearing protection and / or observe a minimum safety distance of 68 cm (27 in.) between the generator and users / other people present.

# QUICK START

## Before using the device for the first time

Before using your Pro-11 for the first time you need to register and update it through any of the Profoto apps. Profoto apps are available on App Store, Google Play, and Huawei AppGallery. For more information about the Profoto apps, go to profoto.com.

- Connect your Pro-11 to a power outlet and press the on/standby button.
- A welcome message will be displayed on the device.
- Download and start the Profoto app on the phone.
- Follow the instructions on Profoto app to connect, register and update your Pro-11.
- Once the update is completed, you can start using your Pro-11.

### Additional information:

The full user guide and other downloads can be found at <https://www.profoto.com>

- Choose the region you are in. Search for your product in the search field. Click on “Downloads” and you will find the full user guide for download.

### Credit:

App Store is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

HUAWEI and AppGallery are trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd registered in China and other countries.

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Profoto is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## Regulatory information

### Compliance marking

Regulatory information, certification, and compliance marks specific to Pro-11 are available on the Pro-11 unit. It can be found both on the Pro-11 type label and in the settings menu. Go to Settings > Advanced > Regulatory info, to display the electronic label (e-label).

### Final Disposal



When the product reaches end of service, do not dispose of it with your other household waste. Equipment contains battery, electrical and electronic components that could be harmful to the environment. Equipment may be returned to Profoto distributors free of charge for recycling. Follow local legislation for disposal of batteries, electrical and electronic components, respectively.

## EU Declaration of Conformity

Hereby, Profoto Aktiebolag declares that the Profoto Pro-11 is in compliance with Directive 2014/53/ EU.

The full text of the EU declaration of conformity can be found at <https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## Technical Specification

---

<b>Model Name</b>	Profoto Pro-11
<b>Type</b>	PCA1543-0000 /PCA1543-0001
<b>Input power supply</b>	100-127 V / 200-240V,50-60 Hz
<b>Mains fuse requirement</b>	Slow blow 13 A/ 230 V, 15 A/120 V
<b>Operating temperatures</b>	0°C to +30°C /+32°F to +86°F
<b>Storage temperature</b>	-40°C to +40°C / -40°F to +104°F
<b>Operating Frequency and Radio output power (Air and Bluetooth Low Energy)</b>	2404-2480 MHz – <20 dBm EIRP

---

For indoor use only.

Manufacturer: Profoto Aktiebolag

Address: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

## UK Declaration of Conformity

Hereby, Profoto Aktiebolag declares that the Profoto Pro-11 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity can be found at <https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

UK Importer: Profoto Ltd.

Lytchett House, 13 Freeland Park, Wareham Road, Poole,  
Dorset, BH16 6FA, UK

## Unites States and Canada

### FCC Suppliers Declaration of Conformity (SDoC)

#### Profoto AB

Transmitter / Receiver

MODEL: Profoto Pro-11

PRODUCT NO: PCA1543-0000

Contains FCC ID: QOQ13, W4G-RMIX  
and IC: 5123A-A13, 8167A-RMIX

**8**

PRODUCT NO: PCA1543-0001

Contains FCC ID: QOQ13, W4G-RMI6  
and IC: 5123A-A13, 8167A-RMI6

Designed in Sweden, manufactured in Poland.

### Responsible Party - U.S. Contact Information

#### Profoto US

Profoto US

220 Park Ave

Suite 120

Florham Park NJ 07932

+1973-822-1300

us-info@profoto.com

### RF Exposure Information

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 20 cm from the device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules/Innovation Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### **WARNING:**

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



**NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules and as set out in the Radio Interference Regulations established by the Department of Communications of Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

# Français

## INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS EN

### MATIÈRE DE SÉCURITÉ !



Le générateur, les têtes de lampe et les accessoires sont destinés à un usage en intérieur !

Ne soumettez pas l'appareil à un environnement humide, mouillé ou excessivement poussiéreux, car cela pourrait l'endommager. Si de l'eau ou des matières nocives telles que des cendres, de la poussière ou des insectes se retrouvent dans le produit, débranchez le câble d'alimentation secteur de la prise. Ne touchez pas à l'équipement. Contactez le service Profoto !

Le type de condensateur utilisé dans les produits flash présente inévitablement des risques de rupture. Dans un tel cas, le flash peut dégager une forte odeur et de la fumée. Évitez de vous retrouver face à l'émission. Si les émissions se retrouvent au contact des yeux ou de la bouche, rincez-les à l'eau. L'émission n'est pas toxique. En cas de fuite d'électrolyte sur la peau, rincez à l'eau et au savon. N'ingérer pas l'électrolyte.

Soulevez toujours les générateurs et les lampes par leurs poignées et jamais par les connecteurs ou les câbles.

N'installez jamais le produit dans un espace confiné. Prévoyez toujours un espace autour du produit permettant sa ventilation, ne couvrez aucune ouverture de ventilation !

Le produit ne doit pas être exposé à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, les sources de chaleur et le feu ou autres sources similaires. Ne pas brancher sur secteur ou utiliser un produit qui a été laissé dans un environnement chaud ou froid, comme une voiture. Laissez le produit atteindre la température de fonctionnement approuvée avant utilisation.

Ne placez pas de flamme nue sur l'appareil, comme par exemple une bougie.



Ce produit peut émettre des rayonnements optiques dangereux. Ne pas regarder fixement la lampe chirurgicale. Cela peut être dangereux pour les yeux.

Ne déclenchez pas un flash vers une personne qui ne s'y attends pas, toute personne exploitant de l'équipement lourd, ou toute personne effectuant d'autres activités où un flash inattendu pourrait provoquer des blessures ou des dommages. Veuillez noter que les flashes peuvent être déclenchés à distance depuis une certaine distance.



Avertissement : les terminaux marqués du symbole flash renferment des parties dangereuses lorsqu'elles sont sous tension. Le générateur peut contenir des parties dangereuses même lorsqu'il est hors tension et/ou que le câble secteur a été retiré.

Ne branchez pas de lampes ou n'utilisez pas d'outils de façonnage de la lumière provenant d'autres fabricants.

Les condensateurs des générateurs sont chargés électriquement sur une longue période après avoir été éteints. Ne touchez ni les lampes pilotes ni les tubes éclair lors du montage de la tige métallique du parapluie dans son orifice réflecteur.

La fiche secteur ou prise de courant femelle sert de dispositif de désaccouplement. Le dispositif de désaccouplement doit rester facilement accessible.

Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même. En effet, l'ouverture ou le retrait des couvercles vissés peut vous exposer à un risque de choc électrique.

Débranchez le câble de la tête de lampe entre le générateur et la tête de lampe lorsque vous remplacez la lampe pilote, le tube éclair ou le fusible !



### AVERTISSEMENT - Bruit fort

Il existe un risque d'exposition à un bruit fort et soudain. Veuillez utiliser une protection auditive et/ou observer une distance de sécurité minimale de 68 cm (27 po) entre le générateur et les utilisateurs/autres personnes présentes.

# GUIDE DE DÉMARRAGE

## Avant la première utilisation de l'appareil

Avant d'utiliser votre Pro-11 pour la première fois, celui-ci doit être enregistré et mis à jour au moyen de l'une des applications Profoto. Les applications Profoto sont disponibles sur l'App Store, Google Play et Huawei AppGallery. Pour plus d'informations sur les applications Profoto, accédez à [profoto.com](https://www.profoto.com).

- Branchez votre Pro-11 à une prise de courant et appuyez sur le bouton marche/veille.
- Un message de bienvenue apparaîtra sur l'appareil.
- Téléchargez et démarrez l'application Profoto sur votre téléphone iOS ou Android.
- Suivez les instructions de l'application Profoto pour connecter, enregistrer et mettre à jour votre Pro-11.
- Vous pourrez commencer à utiliser votre Pro-11 dès la mise à jour terminée.

## Informations supplémentaires :

Le guide utilisateur complet et d'autres téléchargements peuvent être trouvés sur : <https://www.profoto.com>

- Sélectionnez votre région. Recherchez votre produit dans le champ de recherche. Cliquez sur « Téléchargements » pour accéder au guide de l'utilisateur complet à télécharger.

## Crédit :

Apple Store est une marque déposée de Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.

Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.

HUAWEI et AppGallery sont des marques déposées de Huawei Technologies Co., Ltd, enregistrées en Chine et d'autres pays.

La marque et les logos Bluetooth sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Profoto est soumise à une licence.

Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

## Informations réglementaires

### Marquage de conformité

Les informations réglementaires, les certifications et les marques de conformité spécifiques à Pro-11 sont disponibles sur le Pro-11. Vous le trouverez à la fois sur l'étiquette du type Pro-11 et dans le menu des paramètres. Rendez-vous dans Settings>Advanced>Regulatory info (Paramètres>Avancés>Infos réglementaires), pour afficher l'étiquette électronique (e-label).

## 12

### Mise au rebut définitive



Lorsque le produit atteint la fin de sa durée de service, ne le jetez pas dans vos ordures ménagères. L'équipement contient une batterie ainsi que des composants électriques et électroniques susceptibles de nuire à l'environnement. L'équipement peut être retourné à un distributeur Profoto pour un recyclage gratuit. Respectez la législation locale relative à l'élimination des batteries et des composants électriques et électroniques respectivement.

## Déclaration de conformité européenne

Profoto Aktiebolag déclare par la présente que l'équipement Profoto Pro-11 est conforme à la directive 2014/53/CE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE peut être consultée à l'adresse suivante :

<https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## Caractéristiques techniques

---

<b>Nom du modèle</b>	Profoto Pro-11
<b>Type</b>	PCA1543-0000 /PCA1543-0001
<b>Alimentation électrique d'entrée</b>	100-127V / 200-240V, 50-60 Hz
<b>Exigences relatives au fusible principal</b>	Fusible à action retardée 13 A/230 V, 15 A/120 V
<b>Température de fonctionnement</b>	0 °C à +30 °C (32 °F à +86 °F)
<b>Température de stockage</b>	-40 °C à +40 °C (-40 °F à +104 °F)
<b>Fréquence de fonctionnement et puissance de sortie radio (Air et Bluetooth Low Energy)</b>	2404-2480 MHz - <20 dBm EIRP

---

Uniquement réservé à un usage en intérieur.

Fabricant : Profoto Aktiebolag

Adresse : Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Suède

## États-Unis et Canada

### FCC Suppliers Declaration of Conformity (SDoC)

#### Profoto AB

Émetteur/récepteur

MODÈLE : Profoto Pro-11

N° DE PRODUIT : PCA1543-0000

Contient le numéro d'identification (ID) de la FCC : QOQ13,W4G-RMIX et IC : 5123A-A13,8167A-RMIX

N° DE PRODUIT : PCA1543-0001

Contient le numéro d'identification (ID) de la FCC : QOQ13,W4G-RMI6 et IC : 5123A-A13,8167A-RMI6

Conçu en Suède et fabriqué en Pologne.

### Responsible Party - U.S. Contact Information

#### Profoto US

Profoto US

220 Park Ave

Suite 120

Florham Park NJ 07932

+1973-822-1300

us-info@profoto.com

### INFORMATION SUR L'EXPOSITION AUX

#### RADIOFRÉQUENCES POUR utilisation au Canada

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation l'utilisateur final ne doit pas se tenir à moins de 20 cm de l'appareil.

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC, ainsi qu'aux normes d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est autorisé aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage,
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si cela est susceptible de compromettre son fonctionnement.

**ATTENTION:**

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

**REMARQUE :**

Cet équipement ne dépasse pas les limites de Classe A d'émission de bruits radioélectriques pour les appareils numériques, telles que prescrites par le Règlement sur le brouillage radioélectrique établi par le ministère des Communications du Canada. L'exploitation faite en milieu résidentiel peut entraîner le brouillage des réceptions radio et télé, ce qui obligerait le propriétaire ou l'opérateur à prendre les dispositions nécessaires pour en éliminer les causes.

## Español

### ¡INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE Y ADVERTENCIAS!

¡El generador, los focos y los accesorios están destinados exclusivamente a la fotografía en interiores!



No someta el dispositivo a ambientes mojados, húmedos o excesivamente polvorientos, ya que esto puede causar daños. En caso de que el agua o los contaminantes como cenizas, polvo o insectos terminen en el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No toque el equipo. ¡Póngase en contacto con el servicio Profoto!

Es inevitable que el tipo de condensador utilizado en los productos flash se rompa en algún momento. Si esto sucede, un olor intenso puede producirse desde el producto flash junto con humo. Evite recibir la emisión en la cara. Si las emisiones llegan a los ojos o la boca, enjuague con agua. La emisión no es tóxica. Enjuague con agua y jabón si una fuga de electrolitos hace contacto con la piel. No ingerir el electrolito.

Levante siempre los generadores y las luces por sus asas y nunca por los conectores o cables.

Nunca instale el producto en un espacio reducido. Siempre deje un espacio alrededor del producto para la ventilación, ¡no cubra ninguna abertura de ventilación!

El producto no debe estar expuesto a calor excesivo como el sol, fuentes de calor, fuego o similares. No conecte al cable de alimentación u opere un producto que haya sido dejado en un ambiente caliente o frío, como en un auto. Deje que el producto alcance la temperatura de operación apropiada antes de realizar estas acciones.

No se deben colocar fuentes de llama abiertas, como las luces de las velas, en el aparato.



Este producto emite radiación óptica posiblemente peligrosa. No mire fijamente a la lámpara encendida. Puede ser perjudicial para los ojos.

No dispare un flash hacia un sujeto no preparado, ninguna persona que opere equipo pesado o cualquier otra persona que realice cualquier otra actividad en la que un flash inesperado podría causar lesiones o daños. Tenga en cuenta que los flashes se pueden activar de forma remota desde una larga distancia.



Advertencia: los terminales marcados con el símbolo de flash son peligrosos cuando tienen activación eléctrica. El generador puede contener vida peligrosa incluso cuando se apaga o el cable de red se ha eliminado.

No conecte luces ni utilice herramientas de modelado de luz de otros fabricantes.

Los condensadores del generador permanecen cargados eléctricamente durante un periodo de tiempo considerable una vez apagado el aparato. No toque las lámparas de modelado ni los tubos de flash al montar la vara metálica del paraguas en el orificio del reflector.

El enchufe a la red eléctrica o el conector del aparato deben utilizarse como dispositivo para la desconexión. El dispositivo para la desconexión debe estar siempre operativo.

No intente reparar este producto usted mismo, ya que abrir o quitar las cubiertas atornilladas puede exponerlo al riesgo de descarga eléctrica.

¡Desconecte el cable del cabezal de la lámpara entre el generador y el cabezal de la lámpara cuando cambie la lámpara de modelado, el tubo de flash o el fusible!



#### ADVERTENCIA: Ruidos fuertes

Existe riesgo de exposición a ruidos fuertes repentinos. Utilice protección auditiva o mantenga una distancia de seguridad mínima de 68 cm (27 in) entre el generador y los usuarios u otras personas presentes.



# INICIO RÁPIDO

## Antes de usar el dispositivo por primera vez

Antes de usar tu Pro-11 por primera vez, necesita registrarse y actualizarlo a través de cualquiera de las aplicaciones de Profoto. Las aplicaciones de Profoto están disponibles en App Store, Google Play y Huawei AppGallery. Si desea obtener más información sobre las Profoto apps, visite [profoto.com](https://www.profoto.com).

- Conecte su Pro-11 a una toma de corriente y pulse el botón de encendido/espera.
- Se mostrará un mensaje de bienvenida en el dispositivo.
- Descargue e inicie la aplicación Profoto en su teléfono iOS o Android.
- Siga las instrucciones de la aplicación Profoto para conectarse, registrarse y actualizar su Pro-11.
- Una vez completada la actualización, puede empezar a usar su Pro-11.

## Información adicional:

La guía completa del usuario y otras descargas se puede encontrar en <https://www.profoto.com>

- Elija la región en la que se encuentra. Busque su producto en el campo de búsqueda. Haga clic en “Descargas” y encontrará la guía completa del usuario para su descarga.

## Créditos:

Apple Store es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países y regiones.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

HUAWEI y AppGallery son marcas comerciales de Huawei Technologies Co., Ltd registradas en China y otros países.

La marca y los logotipos Bluetooth son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Profoto es bajo licencia.

Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

## Información reglamentaria

### Marcado de conformidad

La información reglamentaria, la certificación y las marcas de cumplimiento específicas de Pro-11 están disponibles en la unidad Pro-11. Se puede encontrar tanto en la etiqueta de tipo Pro-11 como en el menú de configuración. Vaya a Settings>Advanced>Regulatory info (Configuración>Avanzado>Info reguladora), para mostrar la etiqueta electrónica (e-label).

## 18

### Eliminación final



Cuando el producto llegue al final de su vida útil, no lo deseche junto con los demás residuos domésticos. El equipo contiene baterías, componentes eléctricos y electrónicos que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente. Puede devolver el equipo de forma gratuita a un distribuidor de Profoto para su reciclaje. Siga la legislación local para la eliminación de pilas, componentes eléctricos y electrónicos, respectivamente.

## Declaración de conformidad con la UE

Por la presente, Profoto Aktiebolag declara que el Profoto Pro-11 cumple con la Directiva 2014/53/ UE.

El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE puede consultarse en <https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## Especificación técnica

<b>Nombre del modelo</b>	Profoto Pro-11
<b>Tipo</b>	PCA1543-0000 / PCA1543-0001
<b>Alimentación eléctrica de entrada</b>	100-127 V / 200-240 V, 50-60 Hz
<b>Requisito de fusible de red</b>	Golpe lento 13 A / 230 V, 15 A / 120 V
<b>Temperaturas de funcionamiento</b>	De 0°C a +30°C / +32°F a +86°F
<b>Temperatura de almacenamiento</b>	-40°C a +40°C / -40°F a +104°F
<b>Frecuencia de funcionamiento y potencia de salida de radio (aire y Bluetooth de baja energía)</b>	2404-2480 MHz – <20 dBm EIRP

Solo para uso en interiores.

Fabricante: Profoto Aktiebolag

Dirección: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Suecia

## **Unites States and Canada**

### **FCC Suppliers Declaration of Conformity (SDoC)**

#### **Profoto AB**

Transmisor/Receptor

MODELO: Profoto Pro-11

N.º DE PRODUCTO: PCA1543-0000

Contiene ID de FCC: QOQ13, W4G-RMIX

e IC: 5123A-A13, 8167A-RMIX

N.º DE PRODUCTO: PCA1543-0001

Contiene ID de FCC: QOQ13, W4G-RMI6

e IC: 5123A-A13, 8167A-RMI6

Diseñado en Suecia y fabricado en Polonia.

#### **Responsible Party - U.S. Contact Information**

##### **Profoto US**

Profoto US

220 Park Ave

Suite 120

Florham Park NJ 07932

+1973-822-1300

us-info@profoto.com

### **INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF PARA USO EN LOS ESTADOS UNIDOS**

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 20 cm del aparato.

Este aparato es conforme al artículo 15 del reglamento de la FCC, así como a las normas de Innovación, Ciencia y Desarrollo económico de Canadá aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. El aparato no debe producir interferencias dañinas y

2. el aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan determinar el funcionamiento no deseado del mismo.

**ATENCIÓN:**

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

**NOTA:**

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase A, según el apartado 15 del reglamento FCC. El funcionamiento en un entorno residencial puede provocar interferencias en la recepción de radio y televisión, lo que requeriría que el propietario u operador tomara las medidas necesarias para eliminar las causas.

# Deutsch

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN!

Generator, Blitzköpfe und Zubehörteile dürfen nicht im Freien verwendet werden!



Schützen Sie das Gerät vor Nässe, Feuchtigkeit und übermäßiger Staubeentwicklung. Andernfalls kann es beschädigt werden. Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper wie Asche, Staub oder Insekten in das Produkt gelangen, trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose. Modifizieren Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an den Profoto-Service!

Der Kondensator, der in Blitzprodukten zum Einsatz kommt, geht manchmal kaputt. Das ist leider unvermeidlich. In diesem Fall bilden sich am Blitzprodukt ein scharfer Geruch und Rauch. Schützen Sie Ihr Gesicht vor diesen Emissionen. Sollten die Emissionen in die Augen oder den Mund gelangen, spülen Sie diese mit Wasser aus. Die Emissionen sind nicht giftig. Wenn auslaufende Elektrolytflüssigkeit auf die Haut gelangt, waschen Sie sie mit Wasser und Seife ab. Nehmen Sie die Elektrolytflüssigkeit nicht zu sich.

Halten Sie Generatoren und Lichter immer an den Griffen und auf keinen Fall an den Steckern oder Kabeln.

Installieren Sie das Produkt auf keinen Fall an zu engen Stellen. Lassen Sie zur Luftzirkulation immer ausreichend Platz um das Produkt und decken Sie Lüftungsöffnungen nicht ab!

Schützen Sie das Produkt vor übermäßiger Hitze wie direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Feuer oder Ähnlichem. Ein Gerät, das z. B. in einem Auto Hitze oder Kälte ausgesetzt war, darf nicht sofort an den Netzstrom angeschlossen oder in Betrieb genommen werden. Warten Sie, bis das Gerät Betriebstemperatur angenommen hat.

Stellen Sie keine Zündquellen mit offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.



Dieses Produkt emittiert möglicherweise gefährliche optische Strahlung. Blicken Sie nicht längere Zeit in die Lampe, wenn sie in Betrieb ist. Andernfalls können die Augen geschädigt werden.

Blitzen Sie nicht in Richtung von Personen, die nicht damit rechnen, schweres Gerät bedienen oder irgendeine Tätigkeit ausüben, bei der im Falle eines unerwarteten Blitzes die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden besteht. Bitte beachten Sie, dass Blitze auch aus großer Ferne ausgelöst werden können.



Warnung - An Anschlüssen, die mit einem Blitzzeichen gekennzeichnet sind, liegt gefährliche Spannung an. Am Generator kann auch im ausgeschalteten Zustand und/oder bei abgezogenem Netzkabel gefährliche Spannung anliegen.

Schließen Sie keine Lichter von anderen Herstellern an und verwenden Sie auch keine Lichtformer von anderen Herstellern.

Die Kondensatoren des Generators sind auch nach dem Ausschalten eine erhebliche Zeit lang elektrisch geladen. Berühren Sie beim Einführen des Metallschafts des Blitzschirms in das Reflektorloch keine Einstelllichter und Blitzröhren.

Der Netzstecker oder Gerätestecker wird zum Ausschalten des Geräts verwendet. Die Trennvorrichtung muss jederzeit betriebsbereit sein.

Versuchen Sie nicht, das Produkt eigenständig zu reparieren, da beim Öffnen oder Entfernen von mit Schrauben befestigten Abdeckungen die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

Trennen Sie beim Austauschen des Einstelllichts oder der Blitzröhre das Verbindungskabel zwischen dem Generator und dem Blitzkopf!



**WARNUNG - Laute Geräusche**

Es besteht die Gefahr plötzlicher lauter Geräusche. Bitte verwenden Sie einen Gehörschutz und/oder beachten Sie einen Mindestsicherheitsabstand von 68 cm zwischen dem Generator und den Benutzern/anderen anwesenden Personen.

# SCHNELLSTARTANLEITUNG

## Vor der ersten Inbetriebnahme

Bevor Sie den Pro-11 zum ersten Mal in Betrieb nehmen, müssen Sie ihn mithilfe einer der Profoto-Apps. Die Profoto-Apps finden Sie im App Store, bei Google Play und in der Huawei AppGallery. Weitere Informationen zu den Profoto-Apps finden Sie unter [profoto.com](https://www.profoto.com).

- Schließen Sie den Pro-11 an eine Netzsteckdose an und drücken Sie die Einschalt-/Standby-Taste.
- Auf dem Gerät erscheint eine Willkommensmeldung.
- Laden Sie die Profoto-App auf Ihr iOS- oder Android-Smartphone herunter und starten Sie sie.
- Befolgen Sie die Anweisungen in der Profoto-App, um eine Verbindung herzustellen und den Pro-11 zu registrieren und zu aktualisieren.
- Sobald die Aktualisierung fertiggestellt ist, können Sie den Pro-11 in Betrieb nehmen.

## Zusätzliche Informationen:

Die vollständige Benutzeranleitung und anderes Material zum Herunterladen finden Sie unter <https://www.profoto.com>

- Wählen Sie die Region, in der Sie sich aufhalten. Suchen Sie das Produkt mit dem Suchfeld. Klicken Sie auf „Downloads“, um die vollständige Benutzeranleitung zum Herunterladen zu finden.

## Namensnennungen:

App Store ist eine Handelsmarke von Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern und Regionen.

Google Play und das Google Play-Logo sind Handelsmarken von Google LLC.

HUAWEI und AppGallery sind Handelsmarken von Huawei Technologies Co., Ltd, registriert in China und anderen Ländern.

Der Bluetooth-Schriftzug und die Bluetooth-Logos sind registrierte Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung solcher Marken durch Profoto erfolgt in Lizenz.

Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind die der jeweiligen Eigentümer.

# Informationen zu den gesetzlichen Bestimmungen

## Kontrollzeichen

Regulatorische Informationen, Zertifizierungen und Kontrollzeichen speziell für den Pro-11 sind auf dem Pro-11 vermerkt, und zwar auf dem Typenschild des Pro-11 sowie im Einstellmenü. Navigieren Sie zu Settings > Advanced > Regulatory info (Einstellungen > Erweitert > Regulatorische Info), um das elektronische Typenschild (E-Label) aufzurufen.

## Entsorgung



Wenn das Produkt das Ende der Nutzungsdauer erreicht hat, entsorgen Sie es nicht mit Ihrem Hausmüll. Das Gerät enthält Batterien, elektrische und elektronische Komponenten, die umweltschädlich sein können. Profoto-Händler nehmen Ihr Gerät kostenfrei entgegen und führen es der Wiederverwertung zu. Befolgen Sie die lokale Gesetzgebung für die Entsorgung von Batterien bzw. elektrischen und elektronischen Komponenten.



## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Profoto Aktiebolag, dass der Profoto Pro-11 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter <https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## Technische Daten

---

<b>Modell</b>	Profoto Pro-11
<b>Typ</b>	PCA1543-0000 /PCA1543-0001
<b>Eingangsstromversorgung</b>	100-127V / 200-240 V, 50-60 Hz
<b>Netzsicherungsanforderungen</b>	Träge Sicherung 13 A/230 V, 15 A/120 V
<b>Betriebstemperatur</b>	0 °C bis +30 °C
<b>Lagertemperatur</b>	-40 °C bis +40 °C
<b>Betriebsfrequenz und Sendeleistung (Air und Bluetooth Low Energy)</b>	2404-2480 MHz – <20 dBm EIRP

---

Nicht im Freien verwenden.

Hersteller: Profoto Aktiebolag

Anschrift: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Schweden

# Italiano



## IMPORTANTI INFORMAZIONI E AVVERTENZE SULLA SICUREZZA!

Il generatore, i corpi lampada e gli accessori sono destinati esclusivamente a un uso in interni.

Non posizionare il dispositivo in ambienti bagnati, umidi o eccessivamente polverosi, perché potrebbe danneggiarsi. Se nel prodotto finiscono acqua o inquinanti come cenere, polvere o insetti, scollegare il cavo di alimentazione di rete dalla presa di corrente. Non toccare l'apparecchiatura. Contattare l'assistenza Profoto.

È inevitabile che il tipo di condensatore utilizzato per i flash a volte si rompa. Se ciò dovesse accadere, il flash potrebbe emanare un odore pungente ed emettere fumo. Queste emissioni non devono raggiungere il viso. Se le emissioni dovessero raggiungere gli occhi o la bocca, sciacquare con acqua. Non si tratta di emissioni tossiche. Se dell'elettrolita entra a contatto con la pelle, sciacquare con acqua e sapone. Non ingerire l'elettrolita.

Sollevare generatori e luci utilizzando sempre le apposite maniglie e mai connettori o cavi.

Non installare mai il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare sempre un po' di spazio intorno al prodotto per la ventilazione, non coprire le aperture di ventilazione.

Il prodotto non deve essere esposto a calore eccessivo come quello del sole, di fonti di calore, del fuoco o simili. Non collegare alla rete elettrica o utilizzare un prodotto che è rimasto in un ambiente caldo o freddo, come un'automobile. Prima di procedere, attendere che il prodotto raggiunga la temperatura di esercizio approvata.

Non avvicinare all'apparecchio fiamme libere, come le candele.



Questo prodotto emette una radiazione ottica potenzialmente pericolosa. Non fissare la lampada quando è in funzione, perché potrebbe danneggiare la vista.

Non attivare un flash rivolto verso un soggetto inconsapevole, verso qualsiasi persona che controlli attrezzature pesanti o verso chiunque stia svolgendo altre attività durante le quali un flash imprevisto potrebbe causare lesioni o danni. I flash possono essere attivati da remoto a una grande distanza.



Attenzione - I terminali contrassegnati dal simbolo del fulmine sono pericolosi in quanto dotati di tensione elettrica. Il generatore può veicolare tensione elettrica anche quando è spento e/o il cavo di alimentazione è stato scollegato.

Non collegare luci o utilizzare strumenti di regolazione della luce di altri produttori.

I condensatori del generatore restano carichi elettricamente per un lungo periodo di tempo dopo lo spegnimento. Non toccare le lampade pilota o i tubi flash quando si monta l'asta metallica dell'ombrello nel foro del relativo riflettore.

La spina di alimentazione o l'attacco per elettrodomestici vengono utilizzati come dispositivi di scollegamento. Il dispositivo di scollegamento deve sempre essere pronto per l'uso.

Non tentare di riparare questo prodotto da soli, poiché l'apertura o la rimozione di coperture avvitate potrebbe esporre l'utente al rischio di scosse elettriche.

Quando si sostituisce la lampada pilota, il tubo flash o il fusibile, scollegare il cavo del corpo lampada che collega il generatore e il corpo lampada.



**ATTENZIONE** - Rumore forte

Rischio di esposizione al rumore forte e improvviso. Utilizzare dispositivi di protezione dell'udito e/o rispettare una distanza minima di sicurezza di 68 cm tra il generatore e gli utenti/le altre persone presenti.

# GUIDA INTRODUTTIVA

## Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta

Prima di utilizzare il dispositivo Pro-11 per la prima volta, è necessario registrarlo e aggiornarlo tramite una qualsiasi delle app Profoto. Le app Profoto sono disponibili su App Store, Google Play e Huawei AppGallery. Per ulteriori informazioni sulle app Profoto, visitare il sito profoto.com.

- Collegare il dispositivo Pro-11 a una presa di corrente e premere il pulsante di accensione/standby.
- Sul dispositivo verrà visualizzato un messaggio di benvenuto.
- Scaricare e avviare l'app Profoto sul telefono iOS o Android.
- Seguire le istruzioni dell'app Profoto per collegare, registrare e aggiornare il dispositivo Pro-11.
- Una volta completato l'aggiornamento, si può iniziare a utilizzare il dispositivo Pro-11.

## Informazioni aggiuntive

La guida completa per l'utente e altro materiale possono essere scaricati dal sito <https://www.profoto.com>

- Selezionare la regione di appartenenza. Cercare il prodotto nel campo di ricerca. Fare clic su "Downloads" per trovare la guida completa per l'utente da scaricare.

## Crediti:

App Store è un marchio di fabbrica di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi e regioni.

Google Play e il logo di Google Play marchi di fabbrica di Google LLC.

HUAWEI e AppGallery sono marchi di fabbrica di Huawei Technologies Co., Ltd registrati in Cina e in altri paesi.

Il marchio e i loghi Bluetooth sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Profoto è concesso in licenza.

Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

## Informazioni sulla regolamentazione

### Contrassegno di conformità

Nell'unità Pro-11 sono presenti informazioni sulla regolamentazione, certificazione e simboli di conformità specifici. Le indicazioni sono reperibili sia sull'etichetta dell'unità Pro-11 che nel menu delle impostazioni. Per visualizzare l'etichetta elettronica, accedere a Settings > Advanced > Regulatory Info (Impostazioni > Avanzate > Info regolamentazione).

## 28

### Smaltimento finale



Quando il prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. L'apparecchiatura contiene batterie e componenti elettrici ed elettronici che potrebbero essere dannosi per l'ambiente. Il dispositivo può essere restituito gratuitamente ai distributori Profoto per il riciclaggio. Per lo smaltimento delle batterie e dei componenti elettrici ed elettronici, attenersi alle normative locali.

## Dichiarazione di conformità UE

Profoto Aktiebolag dichiara che il dispositivo Profoto Pro-11 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è reperibile al seguente indirizzo internet:

<https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## Specifiche tecniche

<b>Nome modello</b>	Profoto Pro-11
<b>Tipo</b>	PCA1543-0000 / PCA1543-0001
<b>Alimentazione elettrica di ingresso</b>	100-127 V / 200-240 V, 50-60 Hz
<b>Requisiti fusibile di rete</b>	13 A ad azione lenta / 230 V, 15 A / 120 V
<b>Temperature di esercizio</b>	da 0 °C a +30 °C / da +32 °F a +86 °F
<b>Temperatura di conservazione</b>	da -40 °C a +40 °C / da -40 °F a +104 °F
<b>Frequenza operativa e potenza radio in uscita (Air e Bluetooth Low Energy)</b>	2.404-2.480 MHz – <20 dBm EIRP

Solo per uso in interni.

Produttore: Profoto Aktiebolag

Indirizzo: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Svezia

# Svenska

## VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION OCH VARNINGAR!

Generatoren, lamphuvudena och tillbehören är endast avsedda för inomhusbruk!



Utsätt inte enheten för våta, fuktiga eller alltför dammiga miljöer, då detta kan orsaka skador. Om någon typ av vatten eller föroreningar såsom aska, damm eller insekter hamnar i produkten, koppla ur nätströmskabeln från uttaget. Rör inte utrustningen. Kontakta Profotos service!

Det är oundvikligt att den typ av kondensator som används i blyxtprodukter ibland går sönder. Om detta skulle hända kan en skarp lukt släppas ut från blyxtprodukten, tillsammans med rök. Undvik att få detta utsläpp i ansiktet. Om utsläppen skulle komma i kontakt med ögon eller mun, skölj med vatten. Utsläppen är giftfria. Skölj med vatten och tvål om du får läckande elektrolyt på huden. Förtär inte elektrolyten.

Lyft alltid generatorer och lampor med hjälp av deras handtag och aldrig med kontaktorna eller kablarna.

Installera aldrig produkten i trånga utrymmen. Lämna alltid fritt utrymme runt produkten för att få ventilation och täck inte över några ventilationsöppningar!

Produkten ska inte utsättas för stark värme såsom solsen, värmekällor, flammor eller liknande. Om en produkt har lämnats i en varm eller kall miljö, till exempel en bil, ska man inte ansluta den till strömnätet eller använda den. Låt produkten nå godkänd driftstemperatur innan detta görs.

Inga öppna lågor, såsom stearinljus, får placeras på apparaten.



Eventuellt farlig optisk strålning som avges från denna produkt. Stirra inte på driftslampan. Detta kan vara skadligt för ögat.

Utlös inte en blyxt mot något eller någon som inte förväntar sig det, en person som använder tung utrustning eller någon som utför andra aktiviteter där en oväntad blyxt kan utgöra en fara eller orsaka skada. Observera att blyxtar kan fjärrutlösas från långt avstånd.



Varning – anslutningarna som är märkta med en blyxt är strömförande. Generatoren kan innehålla farliga spänningsförande delar, även när den är avstängd och/eller nätkabeln har kopplats bort.

Anslut inte lampor och använd inte ljusformningsverktyg från andra tillverkare.

Generators kondensatorer fortsätter vara elektriskt laddade en lång stund efter att utrustningen stängs av. Rör inte vid modellamporna eller blyxtrören när ett paraply metallskaft monteras i reflektorhålet.

Nätkontakten eller apparatkontakten används som fränskiljare. Fränskiljaren ska alltid vara redo att användas.

Försök inte reparera denna produkt själv då öppna eller avlägsnade fastskruvade höljen kan utsätta dig för risken att få elektriska stötar.

Koppla ur lamphuvudets kabel mellan generatoren och lamphuvudet vid byte av modellampan, blyxtröret eller säkringen!



**VARNING** – hög bullernivå

Det finns en risk för exponering för plötsliga och höga ljud. Använd hörselskydd och/eller håll ett säkerhetsavstånd på minst 68 cm (27 tum) mellan generatoren och användaren/andra personer som är närvarande.

# SNABBSTART

## Innan du använder enheten för första gången

Innan du använder din Pro-11 för första gången måste du registrera och uppdatera den via någon av Profoto-apparna. Profoto-apparna finns att ladda ned från App Store, Google Play och Huawei AppGallery. Besök profoto.com för mer information om Profoto-apparna.

- Anslut din Pro11 till ett eluttag och tryck på on/standby-knappen.
- Ett välkomstmeddelande visas då på enheten.
- Ladda ned och starta Profoto-appen på din iOS- eller Android-telefon.
- Följ instruktionerna i Profoto-appen för att ansluta, registrera och uppdatera din Pro-11.
- När uppdateringen är klar, kan du börja använda din Pro-11.

## Ytterligare information:

Den fullständiga instruktionsboken och andra nedladdningsbara dokument hittar du på <https://www.profoto.com>

- Välj den region du befinner dig i. Sök efter din produkt med hjälp av sökfältet. Klicka på "Nedladdningar" för att hitta den fullständiga instruktionsboken tillgänglig för nedladdning.

## Varumärken:

App Store är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och är registrerat i USA och andra länder och regioner.

Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google LLC.

HUAWEI och AppGallery är varumärken som tillhör Huawei Technologies Co., Ltd och är registrerade i Kina och andra länder.

Ordmärket Bluetooth och Bluetooth-logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Profoto sker under licens.

Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

## Regulatorisk information

### Överensstämmelsemärkning

Regulatorisk information, certifiering och överensstämmelsemärkning som är specifika för Pro-11 finns på Pro-11-enheten. De finns både på typetiketten för Pro-11 och i inställningsmenyn. Gå till Settings > Advanced > Regulatory info (Inställningar > Avancerat > Regulatorisk information) för att visa den elektroniska etiketten (e-label).

### Avfallshantering



När produkten når slutet av sin livslängd ska du inte kasta den tillsammans med ditt övriga hushållsavfall. Utrustningen innehåller batteri, elektriska och elektroniska komponenter som kan skada miljön. Utrustning kan returneras till Profoto-distributörer för återvinning utan extra kostnad. Följ lokal lagstiftning för kassering av batterier, elektriska och elektroniska komponenter.



## EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar Profoto Aktiebolag att Profoto Pro-11 är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten för vår EU-försäkran om överensstämmelse finns på <https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## Teknisk specifikation

---

<b>Modellnamn</b>	Profoto Pro-11
<b>Typ</b>	PCA1543-0000 /PCA1543-0001
<b>Ingående strömförsörjning</b>	100-127V / 200-240V, 50-60 Hz
<b>Huvudsäkringskrav</b>	Trög säkring (SB, Slow Blow) 13 A/ 230 V, 15 A/ 120 V
<b>Drifttemperaturer</b>	0°C till +30°C / +32°F till +86°F
<b>Förvaringstemperatur</b>	-40°C till +40°C / -40°F till +104°F
<b>Sändfrekvens och sändstyrka för radio (luft och Bluetooth med låg energi)</b>	2404-2480 MHz - <20 dBm EIRP

---

Endast för inomhusbruk.

Tillverkare: Profoto Aktiebolag

Adress: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sverige

# Nederlands

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEGEVINGEN EN WAARSCHUWINGEN!

Generator, lampkoppen en accessoires zijn bedoeld voor gebruik binnenshuis!



Stel het apparaat niet bloot aan natte, vochtige of te stoffige omgevingen, omdat dit schade kan veroorzaken. Mocht er water of verontreinigende stoffen zoals as, stof of insecten in het product terechtkomen, koppel dan de stroomkabel los van het stopcontact. Raak de apparatuur niet aan. Neem contact op met Profoto-service!

Het is onvermijdelijk dat het type condensator gebruikt in flitsproducten soms kapot kan gaan. Wanneer dit gebeurt kan een penetrante geur samen met rook vrijkomen van het flitsproduct. Vermijd het krijgen van de uitstoot in het gezicht. Als de uitstoot in de ogen of mond komt, spoel dan af met water. De uitstoot is niet giftig. Spoel af met water en zeep als u lekkende elektrolyt op de huid krijgt. Neem het elektrolyt niet in.

Til generatoren en verlichting altijd op aan hun handgrepen en nooit aan de connectoren of kabels.

Installeer het product nooit in een besloten ruimte. Laat altijd ruimte rond het product voor ventilatie. Dek ventilatieopeningen niet af!

Het product mag niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonnenschijn, warmtebronnen en vuur of dergelijke. Sluit een product dat is achtergelaten in een hete of koude omgeving (zoals een auto) niet aan op het lichtnet. Laat het product eerst de toegestane bedieningstemperatuur bereiken, voordat u dat doet.

Er mogen geen open vlambronnen, zoals kaarslicht, op het apparaat worden geplaatst.



Mogelijk gevaarlijke optische straling die uit dit product wordt uitgezonden. Kijk niet te lang naar de bedieningslamp. Dit kan schadelijk zijn voor het oog.

Activeer geen flits naar een persoon die zware apparatuur gebruikt, of op iemand die andere activiteiten uitvoert waarbij een onverwachte flits letsel of schade kan veroorzaken. Houd er rekening mee dat flitsen op afstand kunnen worden geactiveerd.



Waarschuwing - De terminals gemarkeerd met het flitsymbool voeren gevaarlijke spanning. De generator kan gevaarlijke spanning voeren, zelfs wanneer deze is uitgeschakeld en/of de netkabel is verwijderd.

Sluit geen verlichting aan of gebruik geen lichtvormende gereedschappen van andere fabrikanten.

Generatorcondensatoren worden na het uitschakelen gedurende een aanzienlijke tijd elektrisch opgeladen. Raak instellicht of flitsbuizen niet aan bij het monteren van een paraplu metalen as in het reflectorgat.

De netstekker of toestelkoppeling wordt gebruikt als uitschakelinrichting. De uitschakelinrichting moet gemakkelijk te bedienen blijven.

Probeer dit product niet zelf te repareren, omdat het openen of verwijderen van de vastgeschroefde deksels u kan blootstellen aan het risico van een elektrische schok.

Koppel de lampkopkabel tussen de generator en de lampkop los bij het verwisselen van de modellaamp, flitsbuis of zekering!



WAARSCHUWING – Luid geluid

Er bestaat een risico op blootstelling aan plotseling hard geluid. Gebruik gehoorbescherming en/of houd een minimale veiligheidsafstand van 68 cm (27 inch) in acht tussen de generator en de aanwezige gebruikers/andere personen.

# SNEL AAN DE SLAG

## Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt

Voordat u uw Pro-11 voor de eerste keer gebruikt, moet u zich registreren en een update uitvoeren via een van de Profoto-apps. Profoto-apps. Profoto-apps zijn beschikbaar via de App Store, Google Play en Huawei AppGallery. Ga voor meer informatie over de Profoto-apps naar [profoto.com](http://profoto.com).

- Sluit uw Pro-11 aan op een stopcontact en druk op de knop aan/stand-by.
- Er wordt een welkomstbericht weergegeven op het apparaat.
- Download en start de Profoto-app op uw iOS- of Android-telefoon.
- Volg de instructies op de Profoto-app om verbinding te maken, te registreren en uw Pro-11 bij te werken.
- Zodra de update is voltooid, kunt u starten met het gebruik van uw Pro-11.

## Aanvullende informatie:

De volledige gebruikershandleiding en andere downloads zijn te vinden op <https://www.profoto.com>

- Kies de regio waarin u zich bevindt. Zoek naar uw product in het zoekveld. Klik op “Downloads” en u vindt de volledige gebruikershandleiding om te downloaden.

## Credit:

App Store is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen en regio's.

Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

HUAWEI en AppGallery zijn handelsmerken van Huawei Technologies Co., Ltd geregistreerd in China en andere landen.

Bluetooth-woordmerk en -logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Profoto is onder licentie.

Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

## Regelgevingsinformatie

### Nalevingsaanduiding

Informatie, certificering en nalevingsaanduidingen die specifiek zijn voor Pro-11, zijn beschikbaar op de Pro-11-eenheid. Het is zowel te vinden op het Pro-11 type label als in het instellingenmenu. Ga naar (Instellingen > Geavanceerd > Regelgevingsinfo) [Settings > Advanced > Regulatory info] om het elektronische label (e-label) weer te geven.

## 36



### Definitieve verwijdering

Wanneer het product het einde van de levensduur bereikt heeft, mag u het niet weggooien met uw andere huishoudelijk afval. Apparatuur bevat batterij, elektrische en elektronische componenten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Apparatuur kan gratis worden geretourneerd aan distributeurs van Profoto voor recycling. Volg de lokale wetgeving voor de verwijdering van respectievelijk batterijen, elektrische en elektronische componenten.

## EU-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Profoto Aktiebolag dat de Profoto Pro-11 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/ EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op <https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## Technische specificatie

---

<b>Modelnaam</b>	Profoto Pro-11
<b>Type</b>	PCA1543-0000 /PCA1543-0001
<b>Ingangsvoeding</b>	100-127V / 200-240V, 50-60 Hz
<b>Netzekeringsvereiste</b>	Traag 13A/ 230 V, 15 A/ 120 V
<b>Bedrijfstemperaturen</b>	0 °C tot +30 °C / +32 °F tot +86 °F
<b>Opslagtemperatuur</b>	-40 °C tot +40 °C / -40 °F tot +104 °F
<b>Operationele frequentie en radiozendvermogen (lucht en Bluetooth Low Energy)</b>	2404-2480 MHz – <20 dBm EIRP

---

Alleen voor gebruik binnenshuis.

Fabrikant: Profoto Aktiebolag

Adres: Vak 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Zweden

## 简体中文

### 重要安全信息和警告！

电源箱、灯头及配件仅供室内使用！



请勿将设备置于潮湿或多尘的环境中，因为这可能会导致损坏。如果产品中出现任何水或污染物（如灰烬、尘土或昆虫落入其中），请断开电源线与插座的连接。请勿触摸设备。联系 Profoto 服务中心！

闪光灯产品中使用的这种电容器有时会损坏，这是不可避免的。如果发生这种情况，可能会从闪光灯产品中散发出强烈的气味，并伴随着烟雾。避免排放物喷到脸上。如果排放物进入眼睛或口腔，请用水冲洗。此排放物是无毒的。如果电解液漏到皮肤上，用清水和肥皂冲洗。不要吞咽电解液。

务必通过手柄提起电源箱和灯，切勿通过连接器或电缆提起。

切勿在密闭空间内安装本产品。产品周围始终要留有通风空间，不要遮盖任何通风口！

产品不得暴露在阳光、热源、火源或类似环境中。不要连接电源，或操作一个放置在较热或较冷环境（如汽车）中的产品。在进行此类操作前，请让产品到达获准的操作温度。

不应在仪器上放置明火源，如烛光。

本产品可能会发出有害的光辐射。切勿凝视操作灯。可能对眼睛有害。



不要向突然出现的人/物体、任何操作重型设备的人或执行任何其他活动的人触发闪光，因为意外闪光可能会导致伤害或导致受伤。请注意，闪光灯可以从很远的距离远程触发。



警告 - 标记有闪光灯符号的终端带电，存在危险。即使关闭电源和/或切断电源电缆，电源箱也可能存在带电危险。

请勿连接其他制造商的灯或使用光线塑形工具。

电源箱的电容器在关闭后一段时间内仍会带电。在反光伞的反光罩孔内安装金属伞轴时，不要触碰到造型灯或闪光管。

使用电源插头或电器耦合器作为切断装置。切断装置应随时可用。

请勿尝试自己修理本产品，因为打开或拆下拧紧的盖可能会使您面临触电风险。

更换造型灯、闪光管或保险丝时，请断开电源箱和灯头间的灯头缆线！



警告 - 巨大噪音

存在突然面临巨大噪音环境的风险。请佩戴听力保护设备及/或遵循电源箱与在场用户/其他人员之间最小安全距离为 68 厘米 (27 英寸) 的规定。

# 快速入门

## 首次使用设备之前

在首次使用本产品之前，您需要通过任何 Profoto 应用程序进行注册和更新。Profoto 应用程序可于 App Store、Google Play 和 Huawei AppGallery 下载。有关 Profoto 应用程序的更多信息，请登录 profoto.com 查看。

- 将 Pro-11 连接到电源插座，然后按下打开/待机按钮。
- 设备上将显示欢迎消息。
- 在 iOS 或安卓手机上下载并打开 Profoto 应用程序。
- 按照 Profoto 应用程序上的说明连接、注册和更新 Pro-11。
- 更新完成后，您就可以开始使用 Pro-11。

## 其他信息：

完整的用户指南和其他下载可访问 <https://www.profoto.com> 查看

- 选择您所在的地区。在搜索栏中搜索您的产品。点击“下载”，您会发现可下载的完整用户指南。

## 信用信息：

App Store 是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的商标。

Google Play 和 Google Play 徽标是 Google LLC 的商标。

HUAWEI 和 AppGallery 是华为技术有限公司在中国和其他国家/地区注册的商标。

蓝牙 (Bluetooth) 文字商标和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标，Profoto 对此类标记的任何使用均已获得许可。

其他商标和商品名称是其各自所有者的商标和商品名称。

## 监管信息

### 合规性标志

Pro-11 装置上提供了特定于 Pro-11 的监管信息、认证和合规性标志。您可在 Pro-11 类型装置标签和设置菜单中找到相关信息。转到 Settings>Advanced>Regulatory info (设置>高级>监管信息) 以显示电子标签 (e-label, CMIIT ID)。

### 回收处理



产品达到使用期限后, 请勿将其与其他生活垃圾一同处理。设备含有可能对环境有害的电池和电子电气元件。可将废弃设备免费返还给 Profoto 经销商回收。遵守当地法规分别处理电池、电气和电子元件。



## 技术规格

---

型号名称	Profoto Pro-11
类型	PCA1543-0000 / PCA1543-0001
输入电源	100-127 伏/200-240 伏, 50-60 赫兹
电源保险丝要求	缓熔 13 安/ 230 伏, 15 安/ 120 伏
运行温度	0°C 至 +30°C / +32°F 至 +86°F
储存温度	-40°C 至 +40°C / -40°F 至 +104°F
工作频率和无线电输出功率 (空气和蓝牙 Low Energy)	2404-2480 MHz – <20 dBm EIRP, < 10 mWEIRP 在中国

---

仅限室内使用。

制造商: Profoto Aktiebolag

地址: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

## 日本語

**重要な安全情報と警告!**

発電機、ランプヘッド、アクセサリは、屋内での使用のみを目的としています。



損傷を引き起こす可能性があるため、装置を濡らしたり、湿った、または過度にほこりっぽい環境にさらさないでください。水や塵、ほこり、虫などのゴミが製品に混入した場合は、主電源ケーブルをコンセントから外してください。機器に触れないでください。Profotoサービスにお問い合わせください!

フラッシュ製品のコンデンサがいつか破損することは避けられません。破損した場合、フラッシュ製品から煙とともに鋭い臭いが放出することがあります。放出物が顔にかからないようにしてください。もし放出物が目や口に入った場合は、水ですすいでください。放出物は無毒です。電解液が皮膚に触れた場合は、水と石鹸で洗い流してください。電解質を口にしないでください。

ジェネレーターとライトは、コネクタやケーブルではなく、常にハンドルで持ち上げてください。

閉所に設置しないでください。製品の周囲には常に換気のためのスペースを残し、換気口を覆わないでください。

製品を日光、熱源、火などの過度の熱にさらさないでください。主電源に接続したり、高温または低温の環境に放置された製品(例、車内)を操作しないでください。操作する前に、製品が承認された動作温度になるまでお待ちください。

ろうそくの明かりなどの直火光源を装置の近くに置かないでください。



本製品から有害な光放射が発生する可能性があります。動作ランプを見つめないでください。目に有害な可能性があります。

予期しない被写体、重機の操縦者、または予期しないフラッシュが怪我や危害を引き起こす可能性のあるその他の活動を行う人に向けてフラッシュをたかないでください。フラッシュは長距離から遠隔トリガーできます。



警告 - フラッシュシンボルが表示された端末は危険です。電源がオフになっている場合や電源ケーブルが取り外されている場合でも、ジェネレーターには電流が残留している可能性があります。

他のメーカーのライトを接続したり、ライトシェーピングツールを使用しないでください。

ジェネレーターのコンデンサは、電源を切った後も長時間帯電し続けます。アンブレラの金属製のシャフトをリフレクターの穴に差し込む際はモデリングランプやフラッシュチューブに触れないよう注意してください。

電源プラグや電源接続器は、断路装置としての役割を担っています。断路装置は常に操作可能でなければなりません。

ねじ込み式カバーを開けたり取り外したりすると感電する恐れがあります。本製品をご自分で修理しないでください。

モデリングランプ、フラッシュチューブまたはヒューズを交換する際は、ランプヘッドとジェネレーターを接続するランプヘッドケーブルを取り外してから行ってください!



警告 - 大きいノイズ

突然大きなノイズが発生するリスクがあります。聴覚保護具を行うか、ジェネレーターとユーザー / その他周囲の人との間に68 cm (27 inch) 以上の最低安全距離をとるようお願いします。

# クイックスタート

## 装置を初めて使用する前に

初めて製品を使用する前に、Profoto アプリを使用して製品を登録および更新する必要があります。Profoto アプリは、App Store、Google Play、Huawei AppGallery から入手できます。Profoto アプリの詳細については、Profoto.com をご覧ください。

- Pro-11を電源コンセントに接続し、[オン/スタンバイ]ボタンを押します。
- ウェルカムメッセージが装置に表示されます。
- iOSまたはAndroidフォンにProfotoアプリをダウンロードして起動します。
- Profotoアプリの指示に従って、Pro-11を接続、登録、更新します。
- アップデート完了後、Pro-11の使用を開始できます。

## 追加情報：

完全版ユーザーガイドおよびその他のリソースは<https://www.profoto.com>からダウンロードできます。

- お住まいの地域を選択してください。検索フィールドで商品を検索します。[Downloads (ダウンロード)]をクリックすると、ダウンロード可能な完全版ユーザーガイドが表示されます。

## クレジット：

App Store は、米国および他の国で登録されている Apple Inc. の商標です。

Google Play および Google Play のロゴは、Google LLC の商標です。

HUAWEI および AppGallery は、中国およびその他の国で登録された Huawei Technologies Co. Ltd の商標です。

Bluetooth ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標です。Profoto による当該マークの使用はすべて、ライセンスに基づいて行われています。

その他の商標と商品名は各所有者の所有物です。

## 規制情報

### 準拠規格マーク

Pro-11に関する規制情報、認証、コンプライアンスマークは、Pro-11ユニットでご確認ください。Pro-11タイプラベルに記載、および設定メニューからご確認いただけます。[Settings (設定)] > [Advanced (詳細)] > [Regulatory (規制情報)] [Settings > Advanced > Regulatory info]で電子ラベルを表示します。

### 最終廃棄処分



製品が使用期限に達した場合は、他の家庭用ごみといっしょに処分しないでください。本製品は環境に有害な可能性のあるバッテリー、電気・電子部品を含んでいます。Profoto販売店にご返却いただければ、無料でリサイクルできます。バッテリー、電気・電子部品の処分に関しては各地の法令に従ってください。

## 技術仕様

---

モデル名	Profoto Pro-11
型	PCA1543-0000 / PCA1543-0001
入力電源	100-127V / 200-240V, 50-60 Hz
主ヒューズの要件	Slow blow 13 A / 230 V, 15 A / 120 V
動作温度	0°C ~ +30°C / +32°F ~ +86°F
保管温度	-40°C ~ +40°C / -40°F ~ +104°F
動作周波数と無線出力電力 (AirおよびBluetoothスLow Energy)	2404-2480 MHz – <20 dBm EIRP

---

屋内使用専用

メーカー: Profoto Aktiebolag

住所: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

## Japan

The module has been granted modular approval for sale and operation in Japan.

### 特定無線設備の種類

Classification of specified radio equipment:

Article 2, Clause 1, Item 19

2.4 GHz Wide Band Low Power Data Communication

上記のとおり、電波法第 38 条の 24 第 1 項の規定に基づく認証を行ったものであることを証する。

This is to certify that the above-mentioned certification by type has been granted in accordance with the provisions of Article 38-24, Paragraph 1 of the Radio Law.



PCA1543-0000

PCA1543-0001

Ⓔ 202-SMH035

Ⓔ 202-LSF011

Ⓔ 209-J00306

Ⓔ 209-J00306

# Arabic



## العربية

معلومات وتحذيرات هامة تتعلق بالسلامة!

يُرجى الانتباه إلى أن المولدات وأغطية المصابيح والملحقات مخصصة للاستخدام الداخلي!

لا تُعرض الجهاز ليينات مبتلة أو رطبة أو مُتبرّدة بشكل مفرط، فقد يتسبب ذلك في تلفه. إذا تغلغل الماء أو ملوثات مثل الرماد أو الغبار أو الحشرات إلى المنتج، فافصل كابل الطاقة الرئيسي عن المنفذ. لا تلمس الجهاز. اتصل بخدمة بروفوتو!

يُستخلص أن هذا النوع من المُكثِّف المُستخدم في منتجات الوميض يمكن أن يتعرض للكسر أحياناً، وإذا حدث ذلك، فقد تبعث رائحة حادة من منتج الوميض إلى جانب تصاعد دخان. تجنب تصاعد هذه الانبعاثات على الوجه. إذا تصاعدت هذه الانبعاثات ودخلت في العين أو الفم، فاشطفها بالماء. إن هذه الانبعاثات غير سامة. اشطف الجلد بالماء والصابون إذا حدث تلامس الإلكترونيات المُتسرب. يحظر تماماً ابتلاع الإلكترونيات.

احرص دائماً على رفع المولدات والأضواء من مقابضها ويحظر تماماً رفعها من الموصلات أو الكابلات.

لا تقم أبداً بتثبيت المنتج في مكان ضيق. اترك دائماً مساحة حول المنتج للتهوية، ولا تغطي أي فتحات تهوية!

يجب ألا يتعرض المنتج للحرارة المفرطة مثل أشعة الشمس ومصادر الحرارة والنار أو ما شابه ذلك. لا تقم بتوصيله بمصدر طاقة رئيسي أو تشغيل منتج موجود في بيئة ساخنة أو باردة، مثل السيارة. دع المنتج يصل إلى درجة حرارة التشغيل المعتمدة قبل القيام بذلك.

يحظر وضع مصادر اللهب المكشوفة، مثل أضواء الشموع على الجهاز.

قد ينطوي الإشعاع البصري المنبعث من هذا المنتج على خطورة. لا تحديق النظر في مصباح التشغيل. قد يلحق الضرر بالعينين.

لا تُشغل الوميض تجاه كائن غير متوقع، أو أي شخص يشرف على تشغيل معدات ثقيلة، أو أي شخص يقوم بأي أنشطة أخرى حيث يمكن أن يتسبب الوميض غير المتوقع في حدوث إصابة أو ضرر. يُرجى ملاحظة أنه يمكن تشغيل الومضات عن بُعد من مسافة بعيدة.

تحذير - تنطوي الوحدات الطرفية المميزة برمز الوميض على خطورة. يمكن أن يحتوي المولد على مصدر خطر مباشر حتى عند إيقاف تشغيله و/أو إزالة كابل التيار الكهربائي.

لا تقم بتوصيل الأضواء أو استخدام أدوات تشكيل الضوء من الشركات المُصنعة الأخرى.

يتم شحن مُكثِّفات المولد كهربائياً لفترة طويلة من الوقت بعد إيقاف تشغيلها. لا تلمس مصابيح عرض النماذج أو أنابيب الوميض عند تركيب عمود مظلة معدني في فتحة العاكس.

يُستخدم قابس التيار الكهربائي أو قارن الجهاز الكهربائي كجهاز لفصل الطاقة. يجب أن يظل جهاز فصل الطاقة قابلاً للتشغيل بسهولة.

لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح الأغطية الملونة أو نزعها قد يُعرضك لخطر الصدمة الكهربائية.

افصل كابل غطاء المصباح الموجود بين المولد وغطاء المصباح عند تغيير مصباح عرض النماذج أو أنبوب الوميض أو المصهر!

تحذير - ضوضاء عالية

هناك خطر التعرض لضوضاء عالية مفاجئة. يُرجى استخدام واقي حماية الأذن و/أو الحفاظ على وجود مسافة أمان لا تقل عن 68 سم (27 بوصة) بين المولد والمستخدمين/الأشخاص الآخرين الموجودين.



## البدء السريع

### قبل استخدام الجهاز لأول مرة

قبل استخدام المنتج لأول مرة، يجب عليك تسجيله وتحديثه من خلال أي من تطبيقات Profoto. تتوفر تطبيقات Profoto على App Store و Google Play و Huawei AppGallery. لمزيد من المعلومات حول تطبيقات Profoto، انتقل إلى موقع [profoto.com](http://profoto.com).

- قم بتوصيل جهاز برو 11- بمأخذ طاقة واضغط على زر التشغيل/الاستعداد.
- سيتم عرض رسالة ترحيب على الجهاز.
- نزل تطبيق برو فوتو على الهاتف الذي يعمل بنظام التشغيل iOS أو Android وابدأ تشغيله.
- اتبع التعليمات الموجودة على تطبيق برو فوتو لتوصيل جهاز برو 11- وتسجيله وتحديثه.
- بمجرد اكتمال التحديث، يمكنك البدء في استخدام جهاز برو 11- الخاص بك.

### معلومات إضافية:

يمكن العثور على دليل المستخدم الكامل والتنزيلات الأخرى على

<https://www.profoto.com>

- اختر المنطقة التي تقيم فيها. ابحث عن منتجك في حقل البحث. انقر على "التنزيلات" وستجد دليل المستخدم الكامل لتنزيله.

### الاعتماد:

إنَّ App Store هي علامة تجارية مملوكة لشركة Apple Inc، مُسجلة في الولايات المتحدة والبلدان والمناطق الأخرى.

إن Google Play وشعار Google Play هما علامتان تجاريتان لشركة Google LLC.

إن HUAWEI و AppGallery وعلامتان تجاريتان مملوكتان لشركة Huawei Technologies Co., Ltd مُسجلتان في الصين والبلدان الأخرى.

إنَّ علامة كلمة Bluetooth وشعاراتها هي علامات تجارية مُسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Profoto يتم بموجب ترخيص.

تُعدُّ العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها.



## المعلومات التنظيمية

### علامة الامتثال

تتوفّر المعلومات التنظيمية والشهادات وعلامات الامتثال الخاصة بجهاز برو11- على وحدة برو11-، ويمكن الاطلاع عليها في كل من ملصق نوع برو11- وفي قائمة الإعدادات. انتقل إلى الإعدادات < الإعدادات المتقدمة < Advanced < Settings Regulatory Info المعلومات التنظيمية، لعرض الملصق الإلكتروني (الملصق الإلكتروني).

### التخلص النهائي



مع وصول المنتج إلى نهاية عمره الافتراضي، لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى. تحتوي الأجهزة على بطارية ومكونات كهربائية وإلكترونية يمكن أن تضر بالبيئة. يمكن إعادة الأجهزة إلى موزعي بروفوتو مجاناً لإعادة تدويرها. اتّبع التشريعات المحلية للتخلص من البطاريات والمكونات الكهربائية والإلكترونية على التوالي.

## إعلان المطابقة في الاتحاد الأوروبي

تقر شركة بروفوتو أكتيولاغ بموجب هذا المستند جهاز برو 11- من بروفوتو متوافق مع التوجيه EU /2014/53.

يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص في الاتحاد الأوروبي على

<https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## المواصفات الفنية

اسم الطراز	بروفوتو برو 11-
النوع	PCA1543-0000 /PCA1543-0001
مصدر طاقة الإدخال	100-127 فولت / 200-240 فولت، 50-60 هرتز
متطلبات المنصهرات الرئيسية	منصهرات بطيئة بقدرة 13 أمبير/230 فولت، 15 أمبير/120 فولت
درجات حرارة التشغيل	0 درجة مئوية إلى 30+ درجة مئوية/32+ درجة فهرنهايت إلى 86+ درجة فهرنهايت
درجة حرارة التخزين	-40 درجة مئوية إلى 40+ درجة مئوية / -40 درجة فهرنهايت إلى 104+ درجة فهرنهايت
تردد التشغيل وطاقة الخرج اللاسلكي (الطاقة المولدة بالهواء وBluetooth المنخفضة)	الطاقة المشعة المكافئة المتناحية (EIRP) 2404-2480 ميغا هرتز - >20 ديسيبيل ميلي واط

للاستخدام الداخلي فقط.

الشركة المُصنعة: بروفوتو أكتيولاغ

العنوان: ص.ب 1264، SE-172 25 سونديبيرغ، السويد

## Русский



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ!

Генератор, осветительные головки и аксессуары предназначены для использования в помещениях!

Не подвергайте устройство воздействию жидкостей, влаги и чрезмерного количества пыли, так как это может привести к повреждению. Если вода или загрязняющие вещества, такие как пепел, пыль или насекомые, попали в изделие, вытяните силовой кабель из розетки. Не прикасайтесь к оборудованию. Обратитесь в службу поддержки Profoto!

Конденсаторы, используемые во вспышках, иногда ломаются — это неизбежно. В таких случаях можно заметить резкий запах, исходящий от вспышки, а также дым. Следите за тем, чтобы такого рода выбросы не были направлены вам в лицо. Если они все же попали в глаза или рот, промойте глаза или рот водой. Выбросы не токсичны. В случае попадания электролита на кожу смойте его водой с мылом. Не глотайте электролит.

Всегда поднимайте генераторы и лампы за ручки и никогда не тяните их за соединения или кабели.

Никогда не устанавливайте изделие в ограниченном пространстве. Всегда оставляйте вокруг изделия свободное место для вентиляции и не загромождайте вентиляционные отверстия!

Продукт не должен подвергаться воздействию чрезмерного тепла, исходящего, например, от солнечных лучей, нагревателей, огня и т. д. Не подключайте к электросети и не используйте изделие сразу, если оно находилось в жарких или холодных условиях, например в автомобиле. Перед этим позвольте изделию достичь утвержденной рабочей температуры.

На изделии нельзя размещать источники открытого огня, например свечи.

Изделие может испускать опасное оптическое излучение. Не смотрите на работающую лампу. Это может причинить вред глазам.

Не запускайте вспышку, направленную на тех, кто не ожидает этого, а также на людей, работающих с тяжелым оборудованием или выполняющих другие действия, при которых неожиданная вспышка может привести к травмированию или повреждениям. Обратите внимание: вспышки могут быть запущены дистанционно с большого расстояния.



Предупреждение: разъемы с маркировкой в виде молнии представляют опасность, если находятся под напряжением. В генераторе может присутствовать опасный ток, даже если питание выключено и (или) силовой кабель отсоединен.

Не подключайте и не используйте лампы и светоформирующие инструменты от других производителей.

Конденсаторы генератора сохраняют заряд в течение длительного времени после отключения генератора. При установке металлического держателя зонта в специальное отверстие в рефлекторе не прикасайтесь к пилотной или импульсной лампе.

В качестве разъединителя следует использовать сетевой или приборный щупсель. Разъединитель должен оставаться в рабочем состоянии.

Не пытайтесь ремонтировать это изделие самостоятельно, так как при открытии или снятии привинченных корпусов может возникнуть риск поражения электрическим током.

При замене пилотной или импульсной лампы, а также предохранителя необходимо отсоединить кабель, соединяющий осветительную головку с генератором!

**ВНИМАНИЕ!** Громкий шум

Есть риск подвергнуться воздействию внезапного громкого шума. Используйте средства защиты органов слуха и (или) соблюдайте минимальное безопасное расстояние 68 см (27 дюймов) между генератором и пользователями либо другими присутствующими людьми.



## БЫСТРЫЙ ЗАПУСК

### Перед первым использованием устройства

Перед первым использованием устройства Pro-11 необходимо зарегистрировать и обновить его через любое из приложений Profoto. Приложения Profoto доступны в App Store, Google Play и Huawei AppGallery. Дополнительную информацию о приложениях Profoto см. на сайте profoto.com.

- Подключите устройство Pro-11 к розетке питания и нажмите кнопку включения/ожидания.
- На устройстве отобразится приветственное сообщение.
- Скачайте и запустите приложение Profoto на телефоне с iOS или Android.
- Следуя инструкциям в приложении Profoto, подключите, зарегистрируйте и обновите устройство Pro-11.
- Когда обновление будет завершено, можно начать использовать устройство Pro-11.

### Дополнительная информация

Полное руководство пользователя и другие документы, доступные для загрузки, можно найти на веб-сайте <https://www.profoto.com>

- Выберите регион, в котором вы находитесь. Найдите свое изделие с помощью поискового поля. Выбрав пункт «Загрузки», вы найдете полное руководство пользователя, доступное для загрузки.

### Авторские права

Apple Store является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google LLC.

HUAWEI и AppGallery являются товарными знаками Huawei Technologies Co., Ltd, зарегистрированными в КНР и других странах.

Словесный знак и логотипы Bluetooth являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. Любое использование таких знаков компанией Profoto осуществляется по лицензии.

Другие товарные знаки и коммерческие обозначения принадлежат соответствующим владельцам.

## Нормативная информация

### Маркировка о соответствии требованиям

На устройстве Pro-11 присутствует маркировка о нормативной информации, сертификации и соответствии требованиям, относящаяся к Pro-11. Ее можно найти на паспортной этикетке устройства Pro-11 и в меню параметров. Чтобы просмотреть электронную этикетку, выберите пункты «Параметры» > «Дополнительно» > «Нормативная информация» [Settings > Advanced > Regulatory info].

### Утилизация



Когда срок эксплуатации изделия закончится, не утилизируйте его вместе с другими бытовыми отходами. Данное оборудование содержит аккумулятор, электрические и электронные компоненты, которые могут нанести вред окружающей среде. Оборудование может быть бесплатно возвращено дистрибьюторам Profoto с целью его утилизации. При утилизации аккумулятора, электрических и электронных компонентов соблюдайте местное законодательство.

**Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС**  
Настоящим Profoto Aktiebolag заявляет, что устройство Profoto Pro-11 соответствует директиве ЕС 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС можно найти на странице <https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## Технические характеристики

54

Название модели	Profoto Pro-11
Тип	PCA1543-0000 / PCA1543-0001
Входная мощность электропитания	100–127 В / 200–240 В, 50–60 Гц
Требования к главному предохранителю	Тугоплавкий: 13 А, 230 В, 15 А, 120 В
Рабочая температура	От 0 °С до +30 °С (от +32 °F до +86 °F)
Температура хранения	От –40 °С до +40 °С От –40 °F до +104 °F
Рабочая частота и выходная радиомощность (по воздуху и через Bluetooth Low Energy)	2404–2480 МГц, <20 дБм ЭИИМ

Только для использования в помещении.

Производитель: Profoto Aktiebolag

Адрес: Vox 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden (Швеция)

## 한국어

### 중요 안전 정보 및 경고!

발전기, 램프 헤드, 부속품은 실내 사영 전용입니다!



손상 우려가 있으므로 장치를 젖어있거나 습하거나 지나치게 먼지가 많은 환경에 두지 마십시오. 수분이나 재, 먼지 또는 곤충과 같은 오염 물질이 제품에 들어가는 경우 콘센트에서 전원 케이블을 분리하십시오. 장치를 만지지 마십시오. Profoto 서비스에 문의하십시오!

플래시 제품에 사용되는 커패시터의 유형이 언젠가 파손될 수밖에 없습니다. 파손되면 플래시 제품에서 코를 찌르는 듯한 냄새와 연기가 날 수 있습니다. 얼굴에 이 배출물이 닿지 않게 하십시오. 배출물이 눈이나 입에 들어가는 경우 물로 행구십시오. 배출물은 독성이 없습니다. 피부에 누출된 전해질이 묻으면 물과 비누로 행구십시오. 전해질을 섭취하지 마십시오.

발전기와 조명을 항상 손잡이로 들어 올리고 절대로 커넥터나 케이블로 들어 올리지 마십시오.

밀폐된 공간에 제품을 설치하지 마십시오. 항상 환기를 위해 제품 주위에 공간을 두고, 환기 구멍을 막지 마십시오!

제품은 햇빛, 열원, 화재 또는 이와 같은 과도한 열에 노출되지 않아야 합니다. 전원을 연결하거나 제품이 차량 안과 같이 차갑거나 뜨거운 환경에 있는 경우 작동하지 마십시오. 제품이 승인된 작동 온도에 도달할 때 까지 기다리십시오.

촛불 등과 같은 화염원은 장치 주변에 배치해서는 안 됩니다.



이 제품에서는 해로울 수 있는 광학 방사선이 방출됩니다. 작동 램프를 응시하지 마십시오. 눈에 해로울 수 있습니다.

예상하지 못한 물체, 중장비를 운영하는 사람 또는 예기치 못한 플래시로 인해 부상이나 해를 입을 수 있는 다른 활동을 하는 사람은 플래시를 트리거하지 마십시오. 장거리에서 원격으로 플래시를 트리거할 수 있습니다.



경고-플래시 기호가 표시된 단자는 감전의 위험이 있습니다. 발전기는 전원이 꺼져 있거나 전원 케이블이 제거된 경우에도 위험한 라이브를 포함할 수 있습니다.

다른 제조업체의 조명을 연결하거나 라이트 셰이핑 도구를 사용하지 마십시오.

발전기 커패시터는 전원을 차단한 후에도 상당 시간 전기가 흐릅니다. 반사판 구멍에 금속으로 된 엠브렐라 축을 설치할 때 모델링 램프 또는 플래시 튜브를 만지지 마십시오.

벽면 플러그 또는 가전제품용 커플러는 분리 장치로 사용됩니다. 분리 장치는 즉시 작동할 수 있어야 합니다.

나사 커버를 열거나 제거하면 감전의 위험에 노출될 수 있으므로 이 제품을 직접 수리하지 마십시오.

모델링 램프, 플래시 튜브, 퓨즈를 교체할 때 발전기와 램프 헤드 사이의 램프 헤드 케이블을 분리하십시오!



주의 - 시끄러운 소음

갑작스러운 시끄러운 소음에 노출될 위험이 있습니다. 청력 보호구를 사용하거나 발전기와 사용자 및 주위에 있는 다른 사람과의 최소 안전 거리 68cm(27인치)를 준수하십시오.

## 빠른 시작

### 장치를 처음 사용하기 전에

제품을 처음 사용하기 전에 Profoto 어플리케이션을 통해 제품을 등록하고 업데이트해야 합니다. Profoto 어플리케이션은 App Store, Google Play, Huawei AppGallery에서 구할 수 있습니다. Profoto 어플리케이션에 대한 자세한 정보는 profoto.com을 참조하십시오.

- Pro-11을 전원 콘센트에 연결하고 켜짐/대기 버튼을 누릅니다.
- 기기에 환영 메시지가 표시됩니다.
- iOS 또는 안드로이드 폰에서 Profoto 앱을 다운로드하고 시작합니다.
- Profoto 앱의 지침에 따라 Pro-11을 연결하고 등록하고 업데이트하십시오.
- 업데이트가 완료되면 Pro-11을 사용할 수 있습니다.

### 추가 정보:

전체 사용자 가이드 및 기타 다운로드는 <https://www.profoto.com>에서 찾을 수 있습니다.

- 현재 있는 지역을 선택합니다. 검색 필드에서 제품을 검색합니다. “다운로드”를 클릭하면 다운로드를 위한 전체 사용자 가이드가 나옵니다.

### 크레딧:

App Store는 미국과 기타 국가 및 지역에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.

Google Play와 Google Play 로고는 Google LLC의 상표입니다.

HUAWEI와 AppGallery는 중국 및 기타 국가에 등록된 Huawei Technologies Co., Ltd의 상표입니다.

블루투스 워드 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록상표이며 Profoto에 의한 상표 사용은 모두 허가를 받은 것입니다.

기타 등록상표 및 상표명은 각 소유권자의 소유물입니다.



## 규제 정보

### 규정 준수 표시

Profoto Pro-11에 대한 규제 정보, 인증 및 규정 준수 표시는 Pro-11에서 확인할 수 있습니다. Pro-11 유형 라벨과 설정 메뉴에서 모두 찾을 수 있습니다. 전자 라벨(e-label)을 표시하려면 설정 > 고급 > 규제 정보로 이동합니다. [Settings > Advanced > Regulatory info]

### 최종 폐기



제품의 사용 기간이 만료된 경우, 다른 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마시기 바랍니다. 장비에는 환경에 유해할 수 있는 배터리, 전기 및 전자 부품이 포함되어 있습니다. 재활용을 위해 장비를 Profoto 유통업체에 무료로 보낼 수 있습니다. 배터리, 전기 및 전자부품은 모두 국가별 규정에 맞게 처분해주시기 바랍니다.

## 기술 사양

---

모델 이름	Profoto Pro-11
유형	PCA1543-0000 / PCA1543-0001
입력 전원 공급 장치	100~127V / 200~240V, 50~60Hz
메인 퓨즈 요구 사항	슬로우 블로우 13A/ 230V, 15A/ 120V
작동 온도	0°C~+30°C / +32°F~+86°F
보관 온도	-40°C to +40°C / -40°F to +104°F
작동 주파수 및 무선 출력 전력( 공기 및 블루투스 Low Energy)	2404-2480 MHz - <20 dBm EIRP

---

실내에서만 사용하십시오.

제조업체: Profoto Aktiebolag

주소: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

# Warranty

AE - الضمان

للاطلاع على معلومات الضمان، تفضل بزيارة <https://profoto.com/support/warranty>

CN - 保修条款

如需了解保修条款，请访问: <https://profoto.com/support/warranty>

DE - Garantie

Garantieinformationen finden Sie hier: <https://profoto.com/support/warranty>

DK - Garanti

Garantioplysninger findes her: <https://profoto.com/support/warranty>

EN - Warranty

For warranty information visit: <https://profoto.com/support/warranty>

ES - Garantía

Para información de la garantía visite: <https://profoto.com/support/warranty>

FI - Takuu

Katso takuutiedot seuraavasta osoitteesta: <https://profoto.com/support/warranty>

FR - Garantie

Pour des informations sur la garantie, consultez le site: <https://profoto.com/support/warranty>

GR - Εξουσιοδότηση

Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφθείτε: <https://profoto.com/support/warranty>

ID - Garansi

Untuk informasi garansi, kunjungi: <https://profoto.com/support/warranty>

IT - Garanzia

Per informazioni sulla garanzia, visitare la pagina: <https://profoto.com/support/warranty>

JP - 保証

保証情報はこちらからご確認ください: <https://profoto.com/support/warranty>

PT - Garantia

Para obter informações sobre a garantia, visite: <https://profoto.com/support/warranty>

RU - гарантия

Информацию о гарантии см. на странице: <https://profoto.com/support/warranty>

SE - Garanti

För information om garanti, gå till: <https://profoto.com/support/warranty>









Profoto AB  
Box 1264,  
172 25 Sundbyberg  
Sweden

+46 (0) 8 447 53 00  
info@profoto.com  
www.profoto.com



Technical data and product information are subject to change without notice.

PGM0021-0000 B2. December 2022. Printed in Sweden.